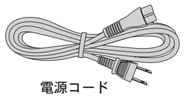
OLYMPUS®

リチウムイオン充電器
Li-ion Battery Charger
Li-ion Akku-Ladegerät

BCM-2

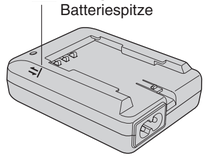
VT621801

JP 箱の中を確認しましょう
EN Check the pack contents.
DE Überprüfen Sie des Packungsinhalt



電源コード
Power cord
Netzkabel

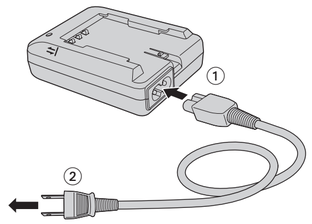
JP 電池先端位置指標
EN Battery tip position index
DE Anzeige für Position der Batteriespitze

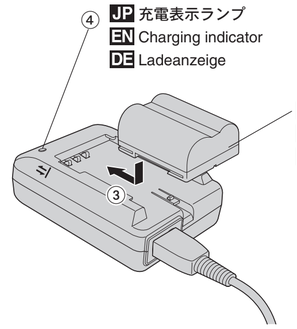


充電器
Battery charger
Akku-Ladegerät

* **プラグの形状は、国・地域によって異なります。**
* The power plug design is variable depending on countries and areas.
* Die Netzkabelausführung ist je nach Auslieferungsland verschieden.

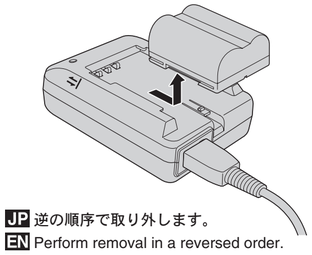
JP 充電のしかた
EN Battery Charging Procedure
DE Akkuladebetrieb





JP 充電表示ランプ
EN Charging indicator
DE Ladeanzeige

JP リチウムイオン電池
EN Li-ion battery
DE Lithiumionen-Akku



JP 逆の順序で取り外します。
EN Perform removal in a reversed order.
DE Zum Entfernen in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

JP 取扱説明書

このたびは当社製品をお買い上げいただきありがとうございます。ご使用前に本説明書の内容をよくご理解の上、安全に正しくご使用ください。この説明書はご使用の際にいつでも見られるように大切に保管してください。

安全上のご注意（必ずお守りください）

本説明書では、製品を安全に正しくご使用いただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、重要な内容を絵表示とともに記載しています。絵表示の意味は次のようになっています。絵表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠ 危険	⚠ 警告	⚠ 注意
人が死亡または重傷を負う差し迫った危険の発生が想定される内容を示しています。	人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。	人が障害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

行為を禁止する絵表示	行為を指示する絵表示
禁止　分解禁止	強制　電源プラグをコンセントから抜け

⚠ 危険

- この充電器はリチウムイオン電池BLM-1専用です。乾電池・他の指定外充電池を充電すると発火・発熱・破裂・漏液の原因となります。
- 損傷・液漏れ等の異常のある電池や水にぬれている電池を充電しないでください。
- 充電器を直流電源等充電器以外の用途に使用しないでください。
- 充電器を水・雨水・海水・ペットの尿等でぬらさないでください。ぬれた状態・ぬれた手では使用しないでください。風呂場等の湿気の多い場所では使用しないでください。
- 充電器に針金等の金属物を差し込まないでください。火災・発火・発熱・感電の原因になります。
- 充電器にハンダ付けしたり、修理・変形・改造・分解をしないでください。
- 充電器は必ず本説明書指定の電源電圧でご使用ください。日本国内では家庭用コンセントAC100Vに接続してご使用ください。
- 直射日光下や車のダッシュボードやストーブのそば等高温になる場所や火気の近くで充電・保管をしないでください。
- 布団で覆う等、熱がこもるような状態で充電しないでください。
- 可燃性ガスの雰囲気の中で使用しないでください。引火による爆発・火災の原因となります。
- 付属している充電器指定の電源コード以外は使用しないでください。
- 電源プラグは確実に根元までコンセントに差し込んでください。中途半端に差し込んだ状態では使用しないでください。
- 電池の＋－を逆にして充電しないでください。電池が充電器にうまく入らない場合は、無理に押し込まないでください。火災・発火・発熱・破裂・漏液・破損の原因になります。

⚠ 警告

- 充電中の充電器やリチウムイオン電池に長時間触れないでください。低温やけどの原因となります。
- 充電器・電源コード・リチウムイオン電池が落下等によって破損している状態では使用しないでください。内部が露出したときは、露出部に手を触れないでください。感電・けがの原因となります。電源プラグを抜いて、使用しないでください。修理は販売店またはオリンパス岡谷修理センターに依頼してください。
- 発熱・発煙・異臭・漏液・変色・変形その他の異常を見つけたときは、ただちに電源プラグを抜いて使用しないでください。そのままご使用になりますと、火災・発火・発熱・破裂の原因となります。修理は販売店またはオリンパス岡谷修理センターに依頼してください。
- 電池は乳幼児の手の届かない場所で使用・保管してください。お子様が使用する際には、保護者が適切な使用方法を充分説明をして使用中も注意してください。誤ると感電・けが・誤飲の原因になります。

⚠ 注意

- 24時間以上にわたる連続充電はしないでください。発火・発熱・破裂・漏液の原因となります。
- 充電器に電池を取り付けた状態で強く振ったりしないでください。電池が飛び出す危険です。
- 充電器・電源コードの上に重いものをのせたりしないでください。また、テレビの上等落下しやすい場所で使用・保管しないでください。破損・けがの原因になります。
- ほこり・湿気の多い場所で保管・使用しないでください。電源プラグはほこりを取り除いてからコンセントに差し込んでください。
- 極端に寒いところや暑いところでの充電はやめてください。充分に充電するためには、周囲温度が10℃～30℃が最適です。電池性能低下の原因になります。
- 充電する時以外は、電源プラグをコンセントから抜いておいてください。
- 電源プラグをコンセントから抜くときは、コード部分を引っ張らず必ずプラグ部分を持って抜いてください。また、コードを無理に曲げたり引っ張ったり、重い物をのせたりしないでください。電源コードが破損し、発火・発熱・感電の原因となります。
- 所定の充電時間を超えて10時間以上たっても充電が完了しない場合は、充電を中止してください。火災・発火・発熱・破裂の原因となります。販売店またはオリンパス岡谷修理センターにご相談ください。

ご使用上の注意

電池に関して

お買い上げ時の電池について
- ご購入時は充電されていません。充電してからご使用ください。また、長時間ご使用にならなかった電池も必ず再充電してからご使用ください。
- ご使用前に電池の端子が汚れていないことを確認してください。汚れていると接触不良により充電が正常にできなかったり、使用時間が短くなる原因になります。汚れは乾いた柔らかい布で拭いてください。ぬれた雑巾やアルコール・シンナー・ベンジン・洗剤等で拭いたりしないでください。

使用温度について
- 電池は、ご使用になるカメラの動作保証温度範囲内でご使用ください。
- 動作保証温度範囲内でも、低温になるほど使用時間が短くなります。予備の充電した電池をポケット等に入れて暖めておくことをお勧めします。ポケットにはショート防止のため、必ずキャップをしっかり付けて、かつ電池以外のものは入れないでください。

持ち運び保管時の注意
- 保管の際、電池を充電器やカメラに取り付けたままにしておくと、電源OFF状態でも少量の電流が流れ続け電池の性能劣化の原因となります。ご使用にならないときは電池に付属のキャップを付けて湿気の少ない15℃～25℃くらいの涼しい場所で保管してください。
- 持ち運び・保管の際は＋－電極端子がショートしないように必ず付属のキャップをしっかり付けてください。バッグやお引き出し等にアクセサリ等の金属類と一緒に入れて保管したり持ち運んだりしないでください。発火・発熱・破裂・漏液の原因になり危険です。

電池の寿命について
- 電池は充放電を繰り返すことにより性能が徐々に劣化します。

使用時間が著しく短くなったら交換時期です。

充電器に関して

ご使用の前に
- ご使用の前に安全上のご注意をよくお読みください。注意事項を必ずお守りください。

ご使用上のご注意
- 充電時の周囲の温度は10℃～30℃の範囲が適切です。
- カメラの使用直後等、電池の温度が高い場合があります。この状態では充電が不完全になることがありますので電池の温度が下がってから充電してください。
- 充電の最中に充電器や電池が暖かくなりますが、異常ではありません。
- 充電の最中にテレビ・ラジオにノイズがのることがありますが故障ではありません。そのような場合にはテレビ・ラジオから離れた場所でご使用ください。

お手入れについて
- 本体・端子等の汚れは乾いた柔らかい布で拭いてください。ぬれた雑巾やアルコール・シンナー・ベンジン・洗剤等で拭いたりしないでください。

海外へお持ちになる方について
- 本機持ち込みでご使用の際は、ご使用になる地域のコンセントに合った変換プラグが必要です。変換プラグアダプターにつきましては、あらかじめ旅行代理店等にお尋ねください。電子式変圧器（トラベルコンバーター）は故障の原因になりますのでご使用なさらないでください。

充電のしかた

① 電源コードを充電器にしっかり接続します。
② 電源プラグをコンセントにしっかり差し込みます。
③ 電池を端子面が下になるようにし、端子側を先にして充電器記載の絵表示にしたがって充電器に（浮き上がり等なく）セットしてから押し込みます。
④ 充電ランプが赤色に点灯して充電を開始します。緑色になると充電完了です。充電が完了したら、必ず電源コードをコンセントから抜いて、その後に電池を取り出してください。

充電ランプの状態	充電器の状態
消　灯	電池未接続
赤点灯	充電中
緑点灯	充電完了
赤点滅	充電エラー（タイムアウト・温度異常）＊
赤点灯	温度保護待機中

＊ 以下の場合は電源コードをコンセントから抜いてオリンパス岡谷修理センターにご相談ください。
- 10時間以上たっても充電が完了しない。
- 電池を取扱説明書どおりに正しく取り付けているのに赤点滅する。

主な仕様

MODEL NO.	：PS-BCM2
定格入力	：AC100V～240V(50/60Hz)
定格出力	：DC8.35V、400mA
充電時間	：約300分（約5時間）（常温：BLM-1ご使用の場合）
使用周囲温度	：0℃～40℃（動作時）/－20℃～60℃（保存時）
大きさ	：約62mm（幅）×83mm（奥行き）×26mm（高さ）
質量	：約72g（電源コード含まず）

※外観・仕様は予告なく変更することがあります。あらかじめご了承ください。

- ホームページ　http://www.olympus.co.jp/
- 電話でのご相談窓口
  カスタマーサポートセンター　0120-084215
  携帯電話・PHSからは　TEL: 0426-42-7499
  FAX: 0426-42-7486
  営業時間　平日　9:30～21:00
  土、日、祝日　10:00～18:00
  （年末年始、システムメンテナンス日を除く）
- 修理に関するお問い合わせ（オリンパス岡谷修理センター）
  TEL0266-26-0330 / FAX0266-26-2011
  〒394-0083 長野県岡谷市長地柴宮3-15-1
  営業時間　9:00～17:00（土・日・祝日及び当社休日を除く）

EN INSTRUCTIONS

Thank you for purchasing the OLYMPUS Li-ion Battery Charger (BCM-2). To ensure your safety, please read this instruction manual before use, and keep it handy for future reference.

SAFETY PRECAUTIONS

This instruction manual uses a variety of common symbols and icons to assist you in proper handling and usage of this product properly, and to warn you of potential hazards to yourself and others as well as to property. These symbols and their significance are described below.

⚠DANGER	⚠WARNING	⚠CAUTION
Failure to observe the precautions indicated by this symbol may result in serious injury or death.	Failure to observe the precautions indicated by this symbol may result in injury or death.	Failure to observe the precautions indicated by this symbol may result in injury or property damage.

IMPORTANT		
Prohibited	Disassembly prohibited	Alert

For customers in Europe

The "CE" mark indicates that this product complies with the European requirements for safety, health, environment and customer protection. CE-mark products are for sale in Europe.

For customers in USA

FCC Notice

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any unauthorized changes or modifications to this equipment would void the user's authority to operate.

For customers in CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

⚠ DANGER

- The Li-ion battery charger is designed for use only with the BLM-1 battery. To avoid fire, overheating, explosion or fluid leak, do not attempt to charge any other type of dry cell or rechargeable battery.
- Do not attempt to charge a battery that is damaged, leaking, or wet.
- Do not use the battery charger for any purpose other than to charge the specified batteries. For example, do not use as a DC power source.
- Never expose the battery charger to water or moisture including rain, seawater and animal urine. Do not handle the battery charger when it is wet or when your hands are wet. Do not use the battery charger in damp or humid conditions (such as in a bathroom).
- To avoid fire, overheating or electric shock, do not insert a metallic object such as a wire into the battery charger.
- Never solder the battery charger or attempt to repair, deform, modify or disassemble it.
- Always power the battery charger with the voltage specified in this instruction manual.
- Do not use, charge or store the battery charger where it may be exposed to high temperatures. For example, do not leave it on the dashboard of a car under direct sunlight or place it near heating equipment.
- Do not use the battery charger in a place where heat may build up, such as under a cushion.
- Never use the battery charger around flammable gas. Otherwise, explosion or fire may result.
- Do not use a power cord other than the one provided or one that is designated for use with this battery charger.
- Always insert the power plug completely and firmly into the outlet socket. Do not use the battery charger when the power plug is not fully inserted.
- Do not load a battery into the charger with the +/- terminals upside down. If the battery does not fit properly into the battery charger, do not force fit the battery. Doing so could cause a fire, overheating, explosion, fluid leak or other damage.

⚠ WARNING

- Do not touch the battery charger or Li-ion battery during charging. Extended contact could result in minor burns.
- Do not use the battery charger if the battery charger, the power cord or the battery is damaged. To avoid electric shock or injury, never touch any internal parts that may have been exposed. If the battery charger or power cord is damaged, unplug the power cord and contact your nearest Olympus service center for repairs.
- If you notice any abnormalities such as leakage, discoloration, deformation, overheating or odor, remove the battery immediately and stop using the equipment. Continuing to use the battery charger under these conditions could result in fire, overheating or explosion. Contact your nearest Olympus service center for repairs.
- Keep batteries out of reach of children.
  To avoid electric shock or injury, children should not use the battery charger unless they are carefully supervised by a parent or guardian.

⚠ CAUTION

- Do not continue charging for more than 24 hours. Fire, overheating, explosion or leakage may result.
- Do not shake the battery charger with a battery in. The battery could fly out of the charger and cause injury or damage.
- Do not place a heavy object on the battery charger or power cord. Also do not use or store the battery charger or power cord in a location from which they might easily fall, such as on top of a TV.
- Do not store or use the battery charger where it may be exposed to moisture, or excessive dust. Be sure to remove dust from the power plug before plugging it into a power outlet.
- Do not charge batteries in an extremely cold or hot environment.
  The optimum environmental temperature range when charging batteries is between 10˚C and 30˚C (50˚F and 86˚F). Outside this range, a decrease in battery performance may result.
- Keep the power cord unplugged from a power outlet unless when using the battery charger.
- Do not pull on the cord when unplugging the power cord from a power outlet. Grasp the plug to remove it. Also do not bend or pull the cord excessively or place a heavy object on it. Damage to the power cord may result in fire, overheating or electric shock.
- If charging does not complete although 10 hours have elapsed after the specified charge time, stop charging to avoid fire, overheating or explosion.
  In this case, contact Olympus.

OPERATING PRECAUTIONS

Battery Handling Precautions

At time of purchase:
- The battery is not charged at the factory. Charge it before use. Also, whenever the battery has not been used for a long period, recharge it before use.
- Check that the battery terminals are clean before use. If they are dirty, contact failure may cause problems with charging or shorten the battery's operation time after charging. Clean the battery terminals by wiping it with a soft, dry cloth. Never use a wet cloth, alcohol, lacquer thinner, benzene or detergent.

Operating temperatures:
- Use the battery within the operating temperature range specified for the camera.
- Even within the specified operating temperature range, battery operation time decreases as the temperature drops. When the temperature is low, it is recommended to carry a spare charged battery and keep it warm in a pocket, bag, etc. When carrying a battery in your pocket, be sure to cap the battery to prevent short-circuiting. Do not put anything else in the pocket with the battery.

Transport and storage:
- Do not leave the battery in the battery charger or camera. Even when the power switch is set to off, a small amount of current continues to flow and may lead to a decrease in battery performance. When not using the battery, attach the provided cap and store it in a cool, dry place with a temperature between 15˚C and 25˚C (59˚F and 77˚F).
- When transporting or storing the battery, attach the provided cap to prevent short-circuiting of the +/- terminals. Do not put any metallic objects including personal ornaments in a bag or drawer with the battery. This could cause a fire, overheating, explosion or leakage.

Service life:
- Battery performance degrades gradually after repeated charging and discharging. When operation time has decreased significantly, you may need to replace the battery. Battery capacity is usually reduced by half after about 500 charge/discharge cycles (though this varies depending on the operating conditions).

Precautions for Handling the Battery Charger

Before use:
- Read the safety precautions thoroughly before use and follow the instructions for operation.

Precautions for operation:
- The optimum ambient temperature for charging is between 10˚C and 30˚C (50˚F and 86˚F).
- When a battery is warm or hot, as is the case when it has recently been used, recharging may not be performed properly. For best results, wait until the battery temperature cools down before recharging it.
- The battery charger and the battery heat up during charging. This is not a malfunction.
- TV or radio reception may be interfered with during charging. This is not a malfunction. To avoid interference, move the battery charger further away from the TV or radio.

Care:
- Clean the battery charger and terminals by wiping them with a soft, dry cloth. Do not use a wet cloth, alcohol, lacquer thinner, benzene or detergent.

Overseas use:
- To use the charger in another country, you may need a conversion plug matching the design of the power outlet of each country. To find out what type of conversion plug or adapter is required, please consult a travel agent. Do not use an electronic transformer (travel converter) as this will cause malfunction.

BATTERY CHARGING PROCEDURE

① Connect the power cord firmly to the battery charger.
② Connect the other end of the power cord firmly to a power outlet.
③ Hold the battery with its terminals facing the battery charger and slide the battery into the battery charger as indicated by the pictorial instructions on the battery charger.
④ The charging indicator lights up and charging starts. Charging is completed when the indicator turns green. When charging is completed, unplug the power cord from the power outlet and then remove the battery from the battery charger.

Charging indicator status	Charging status
Off	Battery is not connected.
Red lighting	Charging.
Green lighting	Charging completed.
Red blinking	Charging error (time-out, temperature error).*
Red lighting	Standby for temperature protection.

* In any of the following cases, unplug the power cord from the wall outlet and contact Olympus.
- Charging has not finished after 10 hours.
- The indicator blinks red even though the battery is inserted properly as described in the instruction manual.

MAIN SPECIFICATIONS

Model Number	:	PS-BCM2
Rated power input	:	100 to 240 V AC (50/60 Hz).
Rated power output	:	8.35 V DC, 400 mA.
Charging time	:	Approx. 300 min. (Room temperature: with the BLM-1 battery).
Ambient temperatures	:	0˚C to 40˚C (32˚F to 104˚F) for operation, -20˚C to 60˚C (-4˚F to 140˚F) for storage.
Dimensions	:	Approx. 62 (W) x 83 (D) x 26 (H) mm.(2.4 x 3.3 x 1.0 in).
Weight	:	Approx. 72 g (2 oz)(excluding the power cord).

* Design and specifications are subject to change without notice.

- **Technical Support (USA)**
  24/7 online automated help: http://www.olympusamerica.com/support
  Phone customer support: Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)
  Our phone customer support is available from 8 am to 10 pm (Monday to Friday) ET
  E-Mail : distec@olympus.com
- **European Technical Customer Support**
  Please visit our homepage http://www.olympus-europa.com/
  or call NUMBER: 00800-67 10 83 00 (Toll-free)
  +49 (0) 180 5-67 10 83 or +49 (0) 40-23 77 38 99 (Charged)

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

Wir bedanken uns für den Kauf dieses OLYMPUS Lithiumionen-Akku-Ladegeräts (BCM-2). Um den sachgemäßen und sicheren Gebrauch sicherzustellen, empfehlen wir Ihnen, diese Anleitung sorgfältig zu lesen und zur späteren Bezugnahme aufzubewahren.

SICHERHEITSHINWEISE

Die in dieser Anleitung enthaltenen Symbole und Piktogramme sollen Ihnen helfen, dieses Produkt korrekt zu handhaben, und verweisen auf mögliche Gefahren für Sie und Dritte sowie mögliche Sachschäden. Die Symbole/Piktogramme werden hierunter erläutert.

⚠GEFAHR	⚠ACHTUNG	⚠VORSICHT
Wird dieses Produkt unter Missachtung der zu diesem Symbol gehörigen Angaben betrieben, besteht die Gefahr von schweren Verletzungen mit Todesfolge.	Wird dieses Produkt unter Missachtung der zu diesem Symbol gehörigen Angaben betrieben, besteht die Gefahr von Verletzungen mit Todesgefahr!	Wird dieses Produkt unter Missachtung der zu diesem Symbol gehörigen Angaben betrieben, besteht die Gefahr von Verletzungen und/oder Schäden!

WICHTIG		
Verboten!	Zerlegen verboten!	Unbedingt beachten!

Für Europe

Das "CE"-Zeichen bestätigt, dass dieses Produkt mit den europäischen Bestimmungen für Sicherheit, Gesundheit, Umweltschutz und Personenschutz übereinstimmt. Mit dem "CE"-Zeichen ausgewiesene Produkte sind für Europa vorgesehen.

Für USA

FCC-Hinweis

Dieses Gerät erfüllt die Auflagen unter Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Das Betreiben dieses Geräts ist zulässig, wenn die nachfolgend genannten beiden Auflagen erfüllt werden:1) Von diesem Gerät dürfen keine schädlichen Störeinstreuungen ausgehen, und 2) dieses Gerät muss die Einwirkung von Störeinstreuungen zulassen. Dies schließt Störeinstreuungen ein, welche Beeinträchtigungen der Funktionsweise oder Betriebsstörungen verursachen können. Werden an diesem Gerät Änderungen und Umbauten ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers vorgenommen, erlischt die Betriebserlaubnis für dieses Gerät.

Für Kanada

Dieses Gerät wurde als Digitalgerät der Klasse B in Übereinstimmung mit Canadian ICES-003 klassifiziert.

⚠ GEFAHR

- Dieses Ladegerät darf ausschließlich für einen Lithiumionen-Akku vom Typ BLM-1 verwendet werden. Es darf kein anderer Akku (wiederaufladbare Batterie) verwendet werden. Andernfalls kann Akkuflüssigkeit auslaufen und es besteht Überhitzungs- mit Feuer- und/oder Explosionsgefahr!
- Niemals versuchen, einen Akku aufzuladen, der beschädigt oder nass/feucht ist oder aus dem Flüssigkeit ausläuft.
- Das Ladegerät darf ausschließlich zum Laden der spezifisch geeigneten Akkuausführung und z. B. nicht als Netzgerät verwendet werden.
- Das Ladegerät niemals Nässe oder Feuchtigkeit (Regen, Meerwasser, sonstige Flüssigkeiten etc.) aussetzen. Das Ladegerät niemals berühren, wenn dieses oder Ihre Hände nass oder feucht sind. Das Ladegerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer etc.) verwenden.
- Niemals metallische Gegenstände (Draht etc.) in das Ladegerät einführen. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr und es kann zur Überhitzung mit Feuergefahr kommen.
- Niemals versuchen, das Ladegerät zu verlöten, reparieren, in der Form zu verändern, umzubauen oder zu zerlegen!
- Zur Stromversorgung des Ladegeräts ausschließlich die zulässige, in dieser Anleitung angegebene Spannung anlegen.
- Das Ladegerät niemals an Orten verwenden oder aufbewahren, an denen hohe Temperaturen auftreten können (z. B. auf einem Armaturenbrett in einem geschlossenem Fahrzeug bei direkter Sonneneinstrahlung oder unmittelbar neben einer Heizquelle).
- Das Ladegerät niemals an Orten verwenden oder aufbewahren, an denen Hitzestaus auftreten können (z. B. unter einer Stoffplane etc.).
- Das Ladegerät niemals an Orten verwenden, an denen entflammbare Gase auftreten können. Andernfalls besteht Explosions- und Feuergefahr.
- Ausschließlich das mitgelieferte oder ausdrücklich spezifizierte Netzkabel für dieses Ladegerät verwenden.
- Der Netzstecker muss vollständig in die Netzsteckdose gesteckt werden und fest sitzen. Falls der Netzstecker nicht einwandfrei angebracht ist, darf das Ladegerät nicht verwendet werden.
- Den Akku ausschließlich mit korrekter Polanordnung (+/–) in das Ladegerät einsetzen. Falls sich der Akku nicht einwandfrei einsetzen läßt, niemals versuchen, diesen unter Gewaltanwendung einzusetzen. Andernfalls kann Akkuflüssigkeit auslaufen, so dass Überhitzungs- mit Feuer- und/oder Explosionsgefahr besteht und es zu sonstigen Schäden kommen kann!

⚠ ACHTUNG

- Das Ladegerät und den Lithiumionen-Akku während des Ladebetriebs nicht berühren. Bei längerem Hautkontakt kann es zu leichten Verbrennungen kommen.
- Das Ladegerät darf nicht verwendet werden, wenn dieses, das Netzkabel oder der Akku beschädigt ist. Niemals die infolge einer Beschädigung frei zugänglichen Teile des Ladegeräts berühren! Andernfalls besteht Stromschlag- und/oder Verletzungsgefahr. Wenn das Ladegerät und/oder das Netzkabel beschädigt sind, das Netzkabel abtrennen. Bezüglich einer Reparatur wenden Sie sich bitte an Ihren Olympus Kundendienst.
- Falls Sie Störungen wie Auslaufen der Akkuflüssigkeit, Verfärbungen, Verformungen, Überhitzung oder Geruchsentwicklung feststellen, muss der Akku sofort aus dem Ladegerät entnommen werden. Das Ladegerät darf hierauf nicht weiter verwendet werden. Andernfalls besteht bei dem fortgesetzten Gebrauch des Ladegeräts Überhitzungs- mit Feuer- und/oder Explosionsgefahr! Bezüglich einer Reparatur wenden Sie sich bitte an Ihren Olympus Kundendienst.
- Akkus stets vor dem Zugriff von Kindern schützen. Kinder dürfen dieses Ladegerät nur verwenden, wenn sie dabei durch erziehungsberechtigte Personen überwacht werden.

⚠ VORSICHT

- Der unterbrechungsfreie Ladebetrieb darf maximal bis zu 24 Stunden durchgeführt werden. Andernfalls kann Akkuflüssigkeit auslaufen und es besteht Überhitzungs- mit Feuer- und/oder Explosionsgefahr!
- Das Ladegerät bei eingelegtem Akku nicht heftig bewegen. Andernfalls kann sich der Akku lösen und Verletzungen und/oder Schäden verursachen.
- Das Ladegerät und das Netzkabel niemals einer hohen Gewichts- oder Druckbelastung aussetzen. Das Ladegerät und Netzkabel nicht an Orten platzieren, an denen ein Herunterfallen möglich ist (auf einem Fernsehgerät etc.)
- Das Ladegerät niemals an Orten aufbewahren, die Feuchtigkeit oder starker Staubeinwirkung ausgesetzt sind. Den Netzstecker ggf. säubern, bevor er an einer Netzsteckdose angebracht wird.
- Einen Akku nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen laden. Zum Laden wird eine Umgebungstemperatur zwischen 10˚C und 30˚C empfohlen. Beim Gebrauch außerhalb dieses Temperaturbereichs kann es zu Einbußen der Akkuleistung kommen.
- Den Netzstecker bei Nichtgebrauch des Ladegeräts von der Netzsteckdose abtrennen.
- Beim Abtrennen nicht am Netzkabel ziehen, sondern den Netzstecker fassen und aus der Netzsteckdose herausziehen. Das Netzkabel nicht knicken, verdrehen, dehnen oder einer hohen Gewichts-/Druckbelastung aussetzen. Ein beschädigtes Netzkabel kann Überhitzung, Feuer und/oder Stromschläge verursachen.
- Falls der Ladevorgang 10 Stunden nach Ablauf der vorgesehenen Ladedauer nicht vollständig durchgeführt wurde, muss der Ladebetrieb abgebrochen werden. Andernfalls besteht Überhitzungs- mit Explosions- und Feuergefahr. Wenden Sie sich an Ihren Olympus Kundendienst.

VORSICHTSMASSREGELN BEIM GEBRAUCH

Sicherheitshinweise zur Akkuhandhabung

Zum Zeitpunkt des Kaufs:
- Der Akku ist ab Werk nicht aufgeladen und muss daher vor dem Gebrauch aufgeladen werden. Der Akku sollte zudem nach längerem Nichtgebrauch aufgeladen werden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch des Akkus, dass die Kontakte sauber sind. Falls die Kontakte des Akkus verschmutzt sind, kann es zu Kontaktfehlern kommen, wodurch der Ladebetrieb und/oder der Gebrauch nach dem Ladebetrieb be- oder verhindert werden kann. Zum Reinigen der Akkukontakte ein weiches, trockenes und fusselfreies Tuch verwenden. Niemals ein feuchtes Tuch und/oder Alkohol, Farbverdünner, Benzin oder Fleckenentferner etc. verwenden.

Betriebstemperatur:
- Für den Akku gelten die gleichen Betriebstemperaturen wie für die Kamera.
- Auch innerhalb des zulässigen Temperaturbereichs kann es im unteren Temperaturbereich zum Nachlassen der Akkuleistung kommen. Bei niedrigen Umgebungstemperaturen sollten Sie einen voll aufgeladenen Akku bereithalten und diesen bis zum Gebrauch möglichst wärmeisoliert (in einer Jackeninnentasche, isolierten Tragetasche etc.) aufbewahren. Darauf achten, dass Ersatzakkus stets mit ihrer Schutzabdeckung versehen sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Akkus nicht zusammen mit anderen Gegenständen aufbewahren.

Transportieren und Aufbewahrung:
- Den Akku nicht für längere Zeit in der Kamera oder im Ladegerät lassen. Auch im ausgeschalteten Zustand fließt eine geringe Strommenge, wodurch die Akkuleistung beeinträchtigt werden kann. Den Akku bei Nichtgebrauch entnehmen und nach Anbringen der Schutzabdeckung an einem kühlen (zwischen 15˚C und 25˚C) und trockenen Ort aufbewahren.
- Vor dem Transportieren oder Aufbewahren des Akkus stets die mitgelieferte Schutzabdeckung zum Abdecken der Kontakte (+/–) anbringen. Den Akku niemals zusammen mit anderen metallischen Gegenständen (Haarnadeln, Kugelschreiber etc.) aufbewahren oder transportieren. Andernfalls kann infolge von Kurzschlüssen Akkuflüssigkeit auslaufen und es besteht Überhitzungs- mit Feuer- und/oder Explosionsgefahr!

Akkulebensdauer:
- Die Akkuleistung verringert sich nach häufigem Aufladen und Entladen. Falls sich die Nutzungsdauer eines voll geladenen Akkus deutlich verkürzt hat, empfiehlt sich ein Akkuwechsel. Grober Richtwert: Nach ca. 500 Lade- und Entladezyklen halbiert sich die Akkuleistung (dies schwankt in Abhängigkeit von den Betriebsbedingungen).

Sicherheitshinweise zur Handhabung des Ladegeräts

Vor dem Gebrauch:
- Lesen Sie vor dem Gebrauch sorgfältig die Sicherheitshinweise und beachten Sie die Angaben zum Gebrauch.

Sicherheitshinweise bei Betrieb:
- Zum Laden wird eine Umgebungstemperatur zwischen 10˚C und 30˚C empfohlen.
- Ein warmer oder heißer Akku (z. B. unmittelbar nach Gebrauch) kann ggf. nicht einwandfrei geladen werden. Um eine optimale Ladeleistung zu erzielen, sollten Sie warten, bis sich der Akku auf normale Temperaturen abgekühlt hat.
- Ladegerät und Akku erwärmen sich beim Laden. Dies stellt keine Fehlfunktion dar.
- Der Ladevorgang kann Störeinstreuungen beim Fernseh- oder Rundfunkempfang verursachen. Dies stellt keine Fehlfunktion dar. Um Störeinstreuungen zu vermeiden, sollte der Abstand zwischen dem Ladegerät und dem Fernseh- oder Rundfunkempfänger vergrößert werden.

Pflege:
- Zum Reinigen des Ladegeräts und der Kontakte ein weiches, trockenes und fusselfreies Tuch verwenden. Niemals ein feuchtes Tuch und/oder Alkohol, Farbverdünner, Benzin oder Fleckenentferner etc. verwenden.

Verwendung im Ausland:
- Im Ausland kann die Verwendung eines Netzsteckeradapters zum Anschluss an die ortsübliche Netzsteckdosenausführung erforderlich werden. Bei diesbezüglichen Fragen wenden Sie sich bitte an ein Reisebüro etc. Verwenden Sie keinen Netztransformator (Reisetransformator). Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.

AKKULADEBETRIEB

① Das Netzkabel einwandfrei am Ladegerät befestigen.
② Den Netzstecker an eine Netzsteckdose anschließen.
③ Den Akku so halten, dass seine Kontakte in Richtung Ladegerät weisen. Hierauf den Akku am Ladegerät aufschieben. Beachten Sie hierzu die am Ladegerät vorzufindenden graphischen Abbildungen.
④ Die leuchtende Ladeanzeige bestätigt, dass der Ladevorgang erfolgt. Wenn die Ladeanzeige grün leuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen. Hierauf zuerst das Netzkabel von der Netzsteckdose abtrennen und dann den Akku aus dem Ladegerät entfernen.

Ladeanzeigestatus	Ladestatus
Aus	Kein eingelegter Akku.
Rote Daueranzeige	Ladebetrieb
Grüne Daueranzeige	Ladevorgang abgeschlossen.
Rote Blinkanzeige	Ladestörung (Abschaltung, Temperaturfehler).*
Rote Daueranzeige	Temperaturschutzbereitschaft.

* In jedem der folgenden Fälle muss das Netzkabel umgehend von der Netzsteckdose abgetrennt werden. Wenden Sie sich an Ihren Olympus Kundendienst.
- Der Ladevorgang ist nach 10 Stunden noch nicht beendet.
- Die Ladeanzeige blinkt rot, obwohl die Akku einwandfrei entsprechend den Angaben in der Anleitung installiert ist.

TECHNISCHE DATEN

Modellnummer	:	PS-BCM2
Nenneingang	:	100 bis 240 V Wechselstrom (50/60 Hz)
Nennausgangsleistung	:	8,35 V Gleichstrom, 400 mA.
Ladedauer	:	Ca. 300 Min. (Zimmertemperatur: für Akku BLM-1).
Umgebungstemperatur	:	0˚C bis 40˚C bei Betrieb, -20˚C bis 60˚C bei Lagerung.
Abmessungen	:	Ca. 62 (B) x 83 (T) x 26 (H) mm.
Gewicht	:	Ca. 72 g (ohne Netzkabel).

* Änderungen der technischen Daten und Konstruktion jederzeit ohne Vorankündigung vorbehalten.

- Technische Unterstützung für Kunden in Europa
  Bitte besuchen Sie unsere Internetseite http://www.olympus-europa.com/
  oder wenden Sie sich telefonisch unter einer dieser Rufnummern an uns:
  00800 67 10 83 00 (gebührenfrei)
  +49 (0) 180 5-67 10 83 oder +49 (0) 40-23 77 38 99 (gebührenpflichtig)

オリンパス株式会社　東京都新宿区西新宿2丁目3番1号 新宿モノリス／OLYMPUS AMERICA INC. Two Corporate Center Drive, Melville, NY 11747-3157, U.S.A.／OLYMPUS OPTICAL CO.(EUROPA)GMBH. Premises/Goods delivery : Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany. Letters : Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany.

Printed in China